

türkisch

**Sayın Hasta!**

Tedavi eden doktorunuz sizi bir bilgisayarlı tomografi (BT) incelemesi için sevk etti. Aşağıdaki metni bilgi edinmeniz için okumanızı ve sonra da soruları cevaplamanızı rica ediyoruz. Bu form temel bir bilgilendirme oluşturmaktadır. Sorularınız varsa lütfen tıbbi-teknik personele veya muayene eden doktora başvurun.

**Bilgisayarlı bir tomografi nedir?**

Bilgisayarlı tomografi (BT) özel bir röntgen incelemesidir ve bu incelemede vücudun kesitli görüntüleri hazırlanır. Bu işlemle hastalığın kaynaklarının yeri hakkında önemli bilgiler elde edilebilir. Bu bilgiler de devam eden tedavi için önem taşımaktadır.

**İnceleme nasıl gerçekleşir?**

İnceleme yaklaşık 10 ila 20 dakika sürmektedir. BT odasında özel bir yatağa yerleştirilirsiniz, bu yatak inceleme sırasında BT cihazının açıklığı içinden yavaşça hareket ettirilir. İnceleme sırasında sakın yatmanız, hareket etmemeniz ve verilen soluma talimatlarını izlemeniz önemlidir. Bütün inceleme boyunca uzman personelin denetimi altındasınız.

**Neden kontrast maddesi?**

İncelemeye bağlı olarak kolunuza bir kontrast maddesinin enjekte edilmesi veya infüzyon yapılması gerekli olabilir. Bu işlem belli organların ve anatomik vücut yapılarının görüntülenmesi için gerekli olabilir ve hastalığın neden olduğu değişikliklerin tanınmasına yardım edebilir. Kontrast maddesiyle yapılan bazı incelemelerde daha iyi yorum yapılabilir.

**Komplikasyonlar var mıdır?**

İğne yerinde - her enjeksiyonda olabildiği gibi - morarma ve çok nadiren enfeksiyon meydana gelebilir. **Kontrast maddelerine** bilinen reaksiyon olarak enjeksiyon sırasında ısınma hissi veya ağızda acı bir tat meydana gelebilir. **Kontrast maddesi** verildikten sonra intolerans reaksiyonları meydana gelebilir: nadiren kan basıncı biraz düşer ve böylece hafif şikayetlerle birlikte bulantı veya ağrı meydana gelebilir. Çok nadiren nefes darlığı, ani tansiyon düşüşü, kalp ritmi bozuklukları veya kramplar gibi şiddetli yan etkiler meydana gelir.

Kontrast maddesinin damara infüzyonu sırasında nadiren enjeksiyon noktasında dışarı kontrast maddesi sızabilir. Bu durum bazen günlerce süren ve bir tedaviyi gerekli kılan ağrılı bir şişmeye neden olur. Kontrast maddesi infüzyonu sırasında ağrılar ve kolunuzun şiştiğini hissederseniz lütfen inceleme sırasında hemen doktora haber verin.

Bilimsel incelemeler<sup>1</sup> hastaların yakl. %97'sinin kontrast maddelerini iyi tolere ettiklerini göstermektedir. Ağır yan etkilerin sıklığı %0,04 olarak bildirilmiştir. Neredeyse her tıbbi olarak zorunlu tanısal müdahalede olduğu gibi hayati tehlike arz eden bir komplikasyon mümkündür ama neredeyse hiç beklenmemektedir.

İncelemenin riski bu nedenle elde edilen yararlarla karşılaştırıldığında çok düşüktür. Buna rağmen yan etkiler meydana gelirse hemen doktor yardımı verilecektir.

**Sizde olası mevcut bir yüksek riski daha iyi tahmin edebilmemiz için, arka sayfadaki soruları işaretleyerek cevaplandırmanızı rica ediyoruz:.**

Arka sayfada verilen soruları cevaplandırırken aydınlatılmasını istediğiniz konular varsa MTD veya doktorla yapacağınız görüşmede bunları açıklığa kavuşturun.

<sup>1</sup> KATAYAMA-Studie, Bericht über die Sicherheit von Kontrastmitteln an Hand von 300.000 Fällen (Radiology 1990, 175, S. 621 – 628)

1. Boy: ..... Ağırlık: .....
2. Kadın hastalar için: Hamile misiniz? Hayır  Evet   
Şu anda emziriyor musunuz? Hayır  Evet
3. Aşağıdaki muayeneleri hiç yaptırдыңız mı?  
 ▪ Böbrek röntgeni (iv ürografisi) Hayır  Evet .....  
 ▪ Bilgisayarlı tomografi (BT) Hayır  Evet .....  
 ▪ Bacak venlerinin görüntülenmesi (flebografi) Hayır  Evet .....  
 ▪ Damar röntgeni (Anjiyografi/Kardanjyografi) Hayır  Evet .....
4. Kontrast maddesi verildikten sonra yan etkiler meydana geldi mi? Hayır  Evet   
Evetse, hangileri?  
 ▪ Bulantı / kusma / boğulma hissi Hayır  Evet .....  
 ▪ Astım krizi/nefes darlığı Hayır  Evet .....  
 ▪ Ciltte kızarıklık Hayır  Evet .....  
 ▪ Kramplar, baygınlık Hayır  Evet .....  
 ▪ Sıtma Hayır  Evet .....
5. Aşağıdaki hastalıklar sizde var mı?  
 ▪ Astım ? Hayır  Evet .....  
 ▪ Tedavi gerektiren alerjiler? Hayır  Evet .....  
 ▪ Kalp hastalıkları Hayır  Evet .....  
 ▪ Böbrek / böbreküstü bezi? Hayır  Evet .....  
 ▪ Tiroit bezi? Hayır  Evet .....  
 ▪ Şeker hastalığı? Hayır  Evet .....  
 ▪ Evetse, hangi ilaçları kullanıyorsunuz? .....  
 ▪ M. Kahler (multiples Miyelom)? Hayır  Evet .....
6. Kalp pili kullanıyor musunuz? Hayır  Evet  Model:.....  
(yalnızca toraks BT incelemesinde geçerli)

İmzama metni okuduğumu, anladığımı ve benimle ilgili sorulara en iyi bilgime göre cevap verdiğimi onaylıyorum. Önerilen incelemenin yapılmasını onaylıyorum. Yüz yüze yapılan bir görüşmede sorularım yeterli biçimde cevaplandırılmıştır.



\_\_\_\_\_  
Hastanın ve/veya yasal vekilinin  
imzası

\_\_\_\_\_  
Doktorun adı ve imzası

\_\_\_\_\_  
Tarih / Saat

\_\_\_\_\_  
MTD'nin adı ve imzası

☞ İncelemeden önce bu formu asistana iletmenizi rica ediyoruz.

Bilgilendirme görüşmesiyle ilgili doktorun yorumu:

Hastanın adı:

Hasta incelemeyi onaylıyor Evet  / Hayır

İncelemenin reddi durumunda hasta olası dezavantajlar hakkında bilgilendirildi.